

Психологические науки

УДК 159.98

ОБ АЛГОРИТМЕ СОЗДАНИЯ НОВЫХ КОЛОД МЕТАФОРИЧЕСКИХ АССОЦИАТИВНЫХ КАРТ¹⁶

Н.Е. Милорадова, Харьковский национальный университет внутренних дел
(Харьков, Украина).

Г.В. Попова, Национальный технический университет «Харьковский
политехнический институт» (Харьков, Украина).

Аннотация. В статье авторы рассмотрели ориентировочный алгоритм создания колоды метафорических ассоциативных карт, состоящий из нескольких последовательных шагов; подробно остановились на особенностях подбора словесного и зрительного рядов для будущей колоды; описали фрагмент работы над созданием авторской колоды метафорических карт «Лабиринты любви».

Ключевые слова: метафорические ассоциативные карты, алгоритм создания колоды, структура колоды метафорических карт, зрительный ряд, словесный ряд.

THE ALGORITHM OF THE NEW METAPHORIC ASSOCIATIVE CARDS DECK CREATION

N.E. Miloradova, Kharkiv National University of Internal Affairs (Kharkiv, Ukraine).

G.V. Popova, The National Technical University Kharkiv Polytechnic Institute
(Kharkiv, Ukraine).

Abstract. The authors considered the approximate algorithm of creation of pack of metaphoric associative cards. The algorithm consisted

¹⁶ Статью представила кандидат психологических наук В.П. Чудакова (Киев, Украина). Рецензент: кандидат психологических наук, доцент Л.О. Шевченко (Харьков, Украина).

of several sequential steps. They paid additional attention to the selection of visual and oral rows for the future pack of cards. Also, the authors described the process of creation of the own pack of metaphoric cards “Mazes of love”.

Keywords: metaphoric associative cards, algorithm of cards pack, structure of the Metaphoric associative cards pack, visual consequence, verbal consequence.

Актуальность. Обзорев современный рынок Метафорических ассоциативных карт (МАК), мы обратили внимание на то, что в последнее время появляется очень много новых креативных колод, и тенденция по их созданию достаточно стойкая. На данном этапе интеграции МАК в психологическую практику многие психологи предлагают свои авторские колоды. Разные сферы жизнедеятельности человека нашли свое отображение в картинах миниатюрного размера, ненавязчивым образом отражая наши надежды и мечты; переживания и страхи.

Метафорические ассоциативные карты — это, прежде всего, определенная концепция функционирования человека в социуме, которая личностно воспринята автором и предложена для понимания определенной сферы отношений, технологически воплощенная создателем посредством рисунков, репродукций, фотографий, графических изображений и слов.

Анализ последних исследований и публикаций. В настоящее время во многих странах есть оригинальные разработки карт. В Израиле весьма активно разрабатываются все новые и новые колоды. Сейчас их более 60. Широко известны карты автора Ицика Шмулевича. Это прекрасно зарекомендовавшие себя в психологическом консультировании карты: «Дуэт», «Аниби» (я во мне), «Миби» (кто во мне), «Зверь и ребенок», «Сезам», «Степс», «Призма», «Мерлин — мудрость пути», «Мерлин – путешествие».

С недавнего времени в странах постсоветского пространства появились разработки авторских колод. В России, одними из первых, появились карты У. Халкола, А. Копытина (спектрокарты с фотографиями для работы с чувствами и т.д.), карты издательства «Генезис» (Г. Кац и Е. Мухаматулиной («Окна и двери», «Дороги. Метафора жизненного пути», «Из сундука прошлого. Метафора детских переживаний» и др.), карты К. Крюгер «ОНА».

Среди российских разработок существует также особая область рисуночных черно-белых графических карт: «Графические карты»

О.Н. Никитиной, В.Р. Пешковской. Эти карты предполагают активную деятельность клиента по додумыванию деталей, насыщению карт «жизнью». К подобным рисункам относятся и мета-рисунки украинского психолога Т. Репновой – психолог высшей категории, сертифицирована по методу символдрама (г. Геттинген, Германия) и методу юнгианская песочная терапия (г. С.-Петербург, РФ); обучающий психотерапевт Международного общества кататимного переживания образов (Германия), руководитель секции символдрама Одесского отделения УСП, директор Одесского областного центра практической психологии и социальной работы [5].

В Белоруссии популяризация МАК связана с именем Александра Горобченко, Людмилы Степановой, Михаила Дыгуна, создателя тематических карт по саморазвитию.

В Украине метафорические ассоциативные карты появились относительно недавно. В 2008 г., а затем в 2010 г. Моритц Эгетмейер вместе с Офрой Аялон посетили Киев и провели один из первых семинаров по МАК. Любовь Мошинская (Израиль), а впоследствии Леонид Тальпис (Россия), Владимир Инжир (Харьков) и другие познакомили множество украинских психологов с этим замечательным инструментом.

В Украине появились свои успешные разработчики ассоциативных карт – Ева Морозовская, Разида Ткач, Елена Гант и многие другие [6].

В ноябре 2014 в Киеве прошел первый фестиваль метафорических карт «Максимальная жизнь», где около 40 психологов (арт-терапевтов, гештальтистов, символдрамматистов и др.) показывали свои наработки, мастер-классы по применению МАК, в том числе по мотивам ТАРО. Этот фестиваль стал ежегодным.

Заслуживает внимания еще одна ветвь метафорических карт – карты, основанные на идеях карт ТАРО, которые также вдохновляла Э. Рамана для работы над собственными колодами.

Существует множество вариаций психологических карт, использующих архитипические идеи ТАРО. В основном, это карты, используемые юнгианцами, сказкотерапевтами, которые опираются на понятие архетипов и их символов. В 1991 году юнгианский аналитик Стрифон Каплан-Уильямс публикует «Карты снов и фантазий», в 2003 году появляются «Архетипические карты» Кэролин Майсс, а в 2004 году выходят «Карты сновидений» Джулии Паркер. Ни одна из этих методик не опубликована на русском языке,

до сих пор они продолжают оставаться малодоступными для психологов на постсоветском пространстве.

Что значит создать колоду метафорических ассоциативных карт? Какие шаги обязательно нужно осуществить? На что обязательно обратить внимание и где почерпнуть необходимую для «рождения» колоды информацию?

Таким образом, **целью** нашей работы является рассмотрение последовательных этапов создания авторской колоды Метафорических ассоциативных карт.

Изложение основного материала. В помощь психологам – потенциальным авторам МАК мы предлагаем ориентировочный алгоритм создания колоды метафорических ассоциативных карт, который состоит из нескольких последовательных шагов.

Первый шаг — осознание и анализ той сферы психологической реальности, которую создатель желает выразить в своей работе. Формулирование основной идеи в виде названия, слогана, аффирмации, метафоры, афоризма. Этот шаг направлен на вычленение психологической проблематики, выбор метафорической идеи для ее воплощения и возможного названия, очерчивающего сферу действия будущей колоды.

Второй шаг — выбор общей логики в раскрытии выбранной темы. Для этого необходимо вычленение неких закономерностей, связанных с функционированием психики в выбранной сфере. В соответствии с этим и строится тематический каркас колоды МАК, идет разработка структуры колоды с учетом основных идей в рамках конкретной темы. В любой выбранной сфере тем достаточно много, но все они уже в той или иной степени разработаны психологами. Таким образом, при подготовке колоды следует провести научный поиск, анализ литературы в рамках выбранной проблематики, результатом которого может быть перечень тематических блоков для содержательной структуры будущей колоды.

Создание структуры колоды в зависимости от перечисленных тем, символически отвечает на три «волшебных» вопроса «Зачем?», «Что?» и «Как?».

Вопрос 1: «Зачем?» связан с обоснованием и объективацией потребности в новой колоде:

- Зачем нужна колода? Ее содержательная цель, с чем связана?

- Зачем колода специалистам: с каким спектром проблем может работать, в каких сферах и профессиональных действиях, насколько универсально и т.п.?

- Зачем клиенту эта информация (где и как эти знания умения и навыки могут быть использованы в процесс жизнедеятельности клиента)?

Вопрос 2: «Что?» (на вопрос отвечаем только после ответов на предыдущий вопрос) связан с пониманием содержания и тематического раскрытия структуры колоды.

- Что мы хотим дать клиентам, какой конкретной информации можем поделиться в ходе работы с колодой?

- Что мы хотим получить в результате каждого действия при работе с колодой? Что в конце работы с колодой могут понять и узнать участники? Чему возможно научить клиента?

Вопрос 3: «Как?» мы хотим работать с клиентом (на этот вопрос также отвечаем только после ответов на два предыдущих вопроса) связан с описанием методов работы с предполагаемой колодой:

- Как именно мы хотим организовать процесс работы клиента с МАК (форма, стиль и т. д.)?

- Какова последовательность работы с колодой (правила, принципы, алгоритмы, схемы)?

- Какие инструменты и упражнения необходимо использовать для более эффективной работы, почему мы будем использовать именно их?

- Каков может быть результат работы с колодой? Каким образом фиксировать результат?

Следующий этап является кульминационным, т.к. связан с подбором словесного и зрительного рядов для будущей колоды, собственно, с непосредственным рождением колоды.

Для построения зрительного ряда можно использовать фотографии, репродукции картин, графику, схемы, рисунки, кадры из художественных, документальных и мультипликационных фильмов. Проективные карты создаёт психолог в соответствии с той или иной идеей, которую он развивает, и это закладывает структурную основу колоды. Часто психолог находит художника или фотографа, способного создать иллюстрации для каждой задуманной карты. Важно, чтобы у колоды был единый стиль, обеспечивающий целостность восприятия.

Этап подбора слов может быть более или менее алгоритмизированным. В психометрике существуют специальные процедуры валидации проективных методик, которые могут быть использованы при подборе словесных и зрительных стимулов для колоды [1, 4].

Для подбора слов можно использовать ассоциативный эксперимент, который уместен после выделения ключевых тем колоды. Этот метод является наиболее разработанной техникой семантического анализа. Сущность ассоциативного эксперимента заключается в том, что тестируемому предъявляется слово-стимул и требуется дать первые пришедшие на ум ассоциации. Ассоциативный эксперимент может быть как свободным, при котором исследуемый является свободно предоставлять любые ассоциации, так и направленным, при котором задается грамматический класс (в нашем случае тематические, смысловые блоки будущей колоды), в рамках которого должно быть ограничено ассоциативное движение. Ассоциации подразделяются на парадигматические, которые представляют собой слова-реакции того же грамматического класса, что и слова-стимулы, и синтагматические, которые представляют собой слова-реакции, грамматический класс которых является отличным от грамматического класса слова-стимула [3, с. 61-62].

Так для создания словесного ряда будущей колоды выбираются ключевые слова соответственно содержательным блокам, выделенным на предыдущем этапе работы. Далее можно предложить несколько вариантов:

- работа с экспертами – пригласить несколько участников от 10 до 30 разных возрастов, в зависимости от темы и предложить им высказать свои мысли в виде (глаголов, прилагательных, существительных) относительно предложенной темы. После этого отобрать наиболее часто повторяющиеся слова и взять их за основу словесного ряда; один из вариантов – предложить участникам дать 20 ассоциаций на выбранные понятия.
- работа, связанная с анализом литературы, афоризмов, метафор с целью самостоятельного подбора ключевых слов.

В. Киршке характеризует процесс подбора слов Э. Раманом для колоды ОН, которую планировалось переводить на многие языки следующим образом: «...при первой разработке «рамочных» карт Эли Раман выбирал слова по определенным критериям, таким образом, чтобы

они могли вызвать по возможности более широкий спектр настроений и чувств. Из ряда синонимов, которые он поначалу собрал, он отыскал в каждом случае наиболее убеждающее слово. Раман наметил для переводчиков 6 подсказок:

1. Слово должно быть взято из общего словарного запаса. Следует избегать психологических и социологических понятий, а так же сленга и фразеологических выражений.

2. Выбранное слово – из множества слов данного определенного смысла должно быть наиболее сильным по воздействию. Слово должно быть самым убедительным и вызывать наиболее широкий спектр ассоциаций; оно должно порождать в первую очередь эмоциональную реакцию (такие слова как «любить», «мама», «гомосексуальный»), и в меньшей степени интеллектуальную.

3. Различные грамматические категории (существительное, глагол, прилагательное, единственное число, множественное число и т.д.) должны, благодаря своим смысловым содержаниям, открывать разнообразные возможности к интерпретации и ассоциации.

4. По возможности слово, если это существительное, должно быть субъектом действия, а не пассивным объектом манипуляций, а если это глагол - стоять в активном залоге.

5. Слова должны служить средством самопознания. Они оставляют простор для субъективной игры со значениями и смыслами.

6. Многозначность предпочтительнее точной формулировки понятия, что дает возможность появления широкого многообразия личных интерпретаций» [2].

Колоду может создать не только автор-психолог, но и, например тренинговая группа. Конечно же, в данном случае колода носит «доморощенный» характер и значима, как правило, только для участников. Издательство «ОН Verlag» предлагает колоду для саморазвития «Кларо». Это профессионально отпечатанные карты, с яркой залакированной рубашкой и пустой передней стороной. Их можно заполнять самостоятельно — рисунками, цитатами, стихами — чем угодно. А затем покрыть специальным фиксатором. Данная колода предоставляет широкий простор духу изобретательства, фантазии и творчеству — как в создании карт, так и в открытии разнообразнейших вариантов игр. Именно «доморощенные»

колоды могут стать основой для создания профессиональной колоды, т.к. участники группы выступают своеобразными экспертами.

В статье мы приведем фрагмент работы над созданием авторской колоды «Лабиринты любви».

Многолетняя клиентская практика привела нас к созданию этой колоды. При работе над проблемами в сфере отношений в паре, мы столкнулись с тем, что большинство мужчин и женщин в процессе консультирования выходят на вопросы типа: «Почему угасает любовь и куда она уходит?», «Можно ли возродить утраченное чувство?», «Как трансформируются отношения после вступления в брак?», «Можно ли научиться любить партнера?», «Как сохранить трепетность чувств?», «Чем отличается любовь в 25 от любви в 40?», «Что является главным при вступлении в брак?», «Сколько живет любовь?».

Имеющиеся в арсенале психолога-консультанта колоды, разработанные нашими коллегами (Танду, Дуэт и другие), действительно помогают разобраться во многих аспектах межличностных отношений, но, на наш взгляд, выделение любовных отношений в отдельную нишу продиктовано современными веяниями. Во-первых, как говорил Оскар Уайльд: «Любовь, а не немецкая философия служит объяснением этого мира». Во-вторых, представители нынешнего поколения, в большинстве своем, недополучая любовь в своих родительских семьях, лишённые такого опыта, не способны нести ее дальше своим женам, мужьям и детям, что, в свою очередь приводит к неспособности и невозможности молодого поколения быть счастливыми. В-третьих, незнание и непонимание процессов, стадий, форм любви толкает многие пары к разрыву, что зачастую является большой ошибкой, иногда даже ценою в «ЖИЗНЬ». Поэтому колода «Пути любви» может стать еще одним инструментом в умелых руках специалистов в поиске решений проблем, связанных со взаимоотношениями в диаде Мужчина-Женщина, а для клиентов это источник недостающей информации на пути становления любовных отношений.

При создании данной колодой, отвечая на вопрос «Что?», проанализировав большое количество литературных источников, мы выделили несколько блоков, составляющих фундамент понимания особенностей любовных отношений.

1. Химия встречи и знакомства (внешность, невербалика, запах, условия и особенности знакомства и др.) В этой теме рассматриваются вопросы, связанные с особенностями восприятия друг друга, возможности продолжения отношений, подготовки, узнавания и принятия партнера.

2. Этапы развития отношений (символы, инициатива, подарки, сюрпризы, времяпровождение, возможности общения, кризисы). Этот блок посвящен проработке понимания особенностей каждого этапа отношений: знакомство-свидания-вступления в брак (или разрыв)-свадьба-жизнь в семье.

3. Степень совпадения жизненных ценностей, стереотипов, целей, представлений о совместной жизни, что мы наследуем от наших родителей.

4. Формы отношений: ревность, жалость, доверие, свобода, зависимость, контракт, привычка, необходимость, потребность, дистанция, долг.

5. Энергия отношений. Как достичь баланса энергий? Куда уходит любовь, что с ней происходит? Как сохранить любовь? Как выходить из кризисов? Кто или что может помочь в разрешении конфликтов в паре? Что такое одиночество, в чем его сильные и слабые стороны?

Проработка каждого блока, составляющего фундамент отношений в паре, поможет клиенту:

во-первых, собрать воедино достаточное количество информации для осознания и понимания особенностей своих отношений;

во-вторых, оценить состояние отношений и понять где притаилась проблема, и в чем ее сущность;

в-третьих, взять ответственность на себя за свой «груз» в отношениях;

в-четвертых, наметить, проанализировать и прорисовать пути выхода из создавшейся ситуации.

Основные принципы работы с колодами описаны нами во второй и третьей главе нашей книги, поэтому здесь останавливаться на них не будем.

Исходя из прописанных структурных компонентов, составляющих основу колоды, мы приступаем к созданию словесного и зрительного рядов.

Так для создания словесного ряда нашей колоды, опираясь на анализ литературы, афоризмов, метафор мы подобрали ключевые слова соответственно содержательным блокам, выделенным на предыдущем этапе работы.

Все ключевые слова были объединены нами в три группы, наиболее

полно отражающие особенности любовных отношений.

Основу первой группы составляли слова (глаголы), отражающие процессы и действия, характеризующие отношения МУЖЧИНА-ЖЕНЩИНА.

Во вторую группу вошли слова (существительные), констатирующие события, состояния, переживания присущие клиентам в любовных отношениях.

Третья группа включает в себя слова-характеристики (прилагательные), наполняющие оттенками все этапы отношений. Примеры ключевых слов приведены в таблице 1.

В процессе работы, нами было отобрано по 30 слов для каждой группы, комбинирование которых дает множество вариантов для создания индивидуальной истории ЛЮБВИ каждым клиентом.

Таблица 1. Пример ключевых слов колоды «Лабиринты любви»

Слова-процессы и действия	Слова-события, факты, состояния, переживания	Слова-характеристики
Превращает	Чудо	Злые
Выбирает	Близость	Универсальные
Уважает	Встреча	Настоящие
Верит	Разлука	Неразделенная
Играет	Ссора	Взаимная
Продлевает	Печаль	Жадно
Ранит	Корысть	Купленная
Прощает	Духовность	Единственная
Завоевывает	Секс	Беззащитный
Жалеет	Удовольствие	Любящий
Вдохновляет	Радость	Любимый
Понимает	Одиночество	Подозрительный
Видит	Слабость	Семейный
Ревнует	Доверие	Справедливый

Но без зрительного ряда, анализ всех сторон данной проблемы был бы невозможен, поэтому к подбору материала для самих карт мы подошли с особой тщательностью. Перебрав большое количество художественного

материала, мы остановились на работах нескольких художников. Среди них картины польского художника Томаша Алена Копера. Примеры картин приведены на Рис. 1,2,3

Символические картины польского художника Т. Копера иллюстрируют различные метафоры процессов любви. Томаш Ален Копера (Tomasz Alen Koper) родился в 1976 году в Польше, закончив Технологический университет Вроцлава, он получил диплом инженера, но, несмотря на техническое образование, стал профессиональным художником.



Рис.1. Встреча объекта любви



Рис. 2 Установление близости

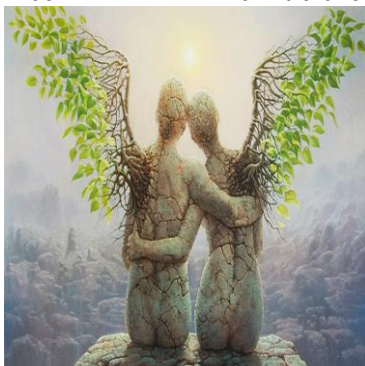


Рис. 3 Переживания единства

Приведенные картинки выбраны для таких процессов, как встреча

объекта любви Рис.1, установление близости Рис.2, переживания единства Рис 3.

Выводы. Таким образом, создания колоды метафорических карт это достаточно трудоемкий процесс, связанный:

во-первых, с научным поиском, дающим содержательную структуру колоды;

во-вторых с творческой работой по оформлению зрительного ряда и подбора слов и схем, отражающих общую логику в раскрытии выбранной темы, ее структуру и динамику;

в-третьих, с методической разработкой приемов применения колоды.

Литература:

1. Бурлачук Л.Ф. Введение в проективную психологию. — Киев: Ника-центр; Вист-С. — 1997. — 128 с.

2. Киршке В. Клубника за окном. Ассоциативные карты для коммуникации и творчества. — OH Verlag. — 2010. — 240 с.

3. Петренко В.Ф. Основы психосемантики. — 2-е изд., доп. — СПб.: Питер. — 2005. — 480 с.

4. Соколова Е.Т. Психологическое исследование личности: проективные методики. — М., ТЕИС — 2002. — 150 с.

5. Репнова Т. Фантазии между строк: мета-рисунки в психологическом консультировании. — К.: Изд.дом «Шкільний світ»: Изд. Л. Галицына — 2006. — 120 с.

6. Ткач Р. Индивидуальное и супружеское консультирование с помощью сказки «Царевна-лягушка». — СПб.: Речь — 2011. — 93 с.

References:

1. Burlachuk L.F. Vvedenie v proektivnuju psihologiju. — Kiev: Nika-centr; Vist-S. — 1997. — 128 s.

2. Kirshke V. Klubnika za oknom. Associativnye karty dlja kommunikacii i tvorchestva. – ON Verlag. – 2010. – 240 s.

3. Petrenko V.F. Osnovy psihosemantiki. – 2-e izd., dop. – SPb.: Piter. – 2005. – 480 s.

4. Sokolova E.T. Psihologicheskoe issledovanie lichnosti: proektivnye metodiki. – M., TEIS – 2002. – 150 s.

5. Repnova T. Fantazii mezhdru strok: meta-risunki v psihologicheskom konsul'tirovanii. – K.: Izd.dom «Shkil'nij svit»: Izd. L. Galicyna – 2006. – 120 s.

6. Tkach R. Individual'noe i supruzheskoe konsul'tirovanie s pomoshh'ju skazki «Carevna-ljagushka». – SPb.: Rech' – 2011. – 93 s.

— ● —

Сведения об авторах



Наталья Эдуардовна **Милорадова**, кандидат психологических наук, профессор кафедры педагогики и психологии, Харьковский национальный университет внутренних дел (Харьков, Украина).

Галина Викторовна **Попова**, кандидат психологических наук, профессор кафедры педагогики и психологии управления социальными системами, Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» (Харьков, Украина).

— ● —